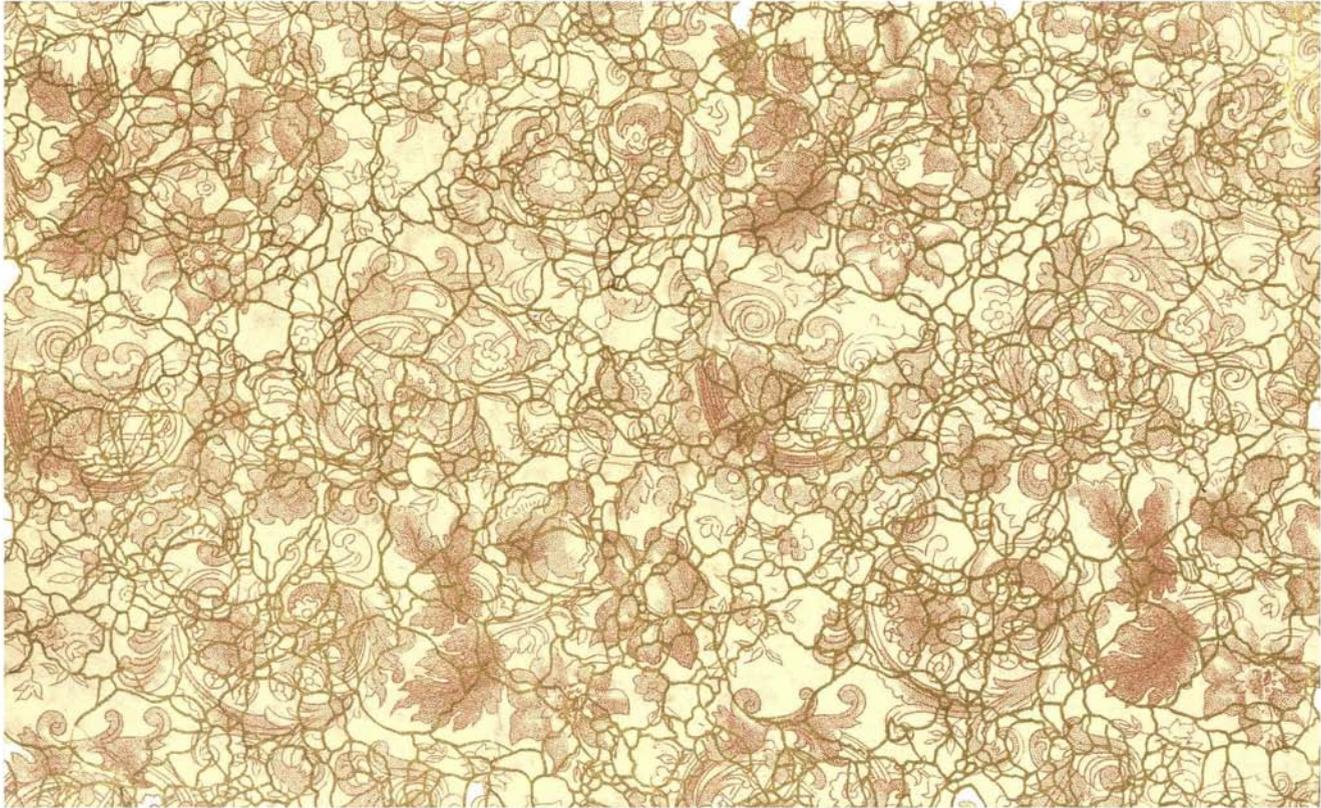


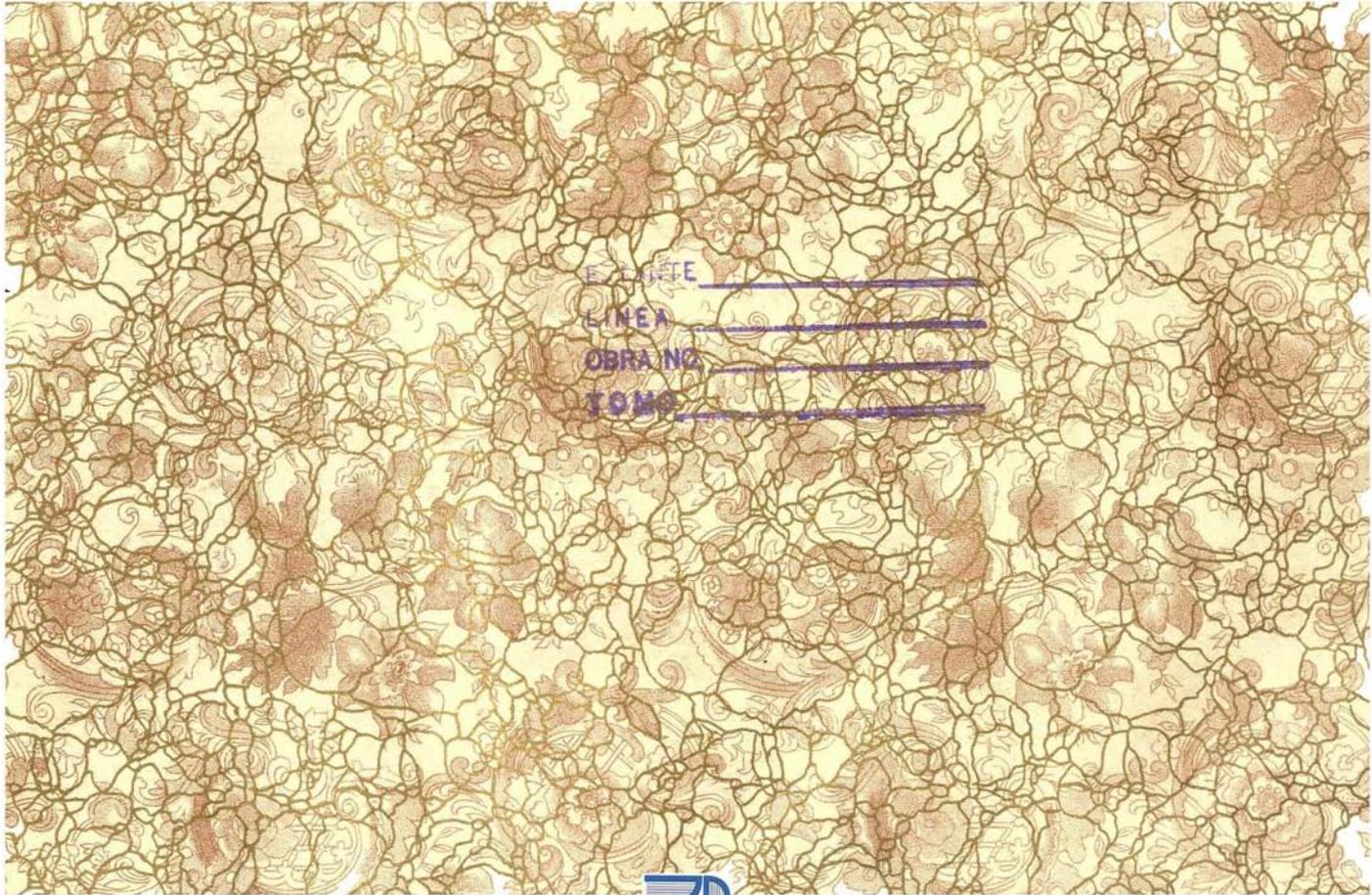
371(7284)
E49A

TRABAJO DE LA COMISION NACIONAL
DE EDUCACION FISICA

DR. ADRIAN GARCIA







E-CLASIFICACION

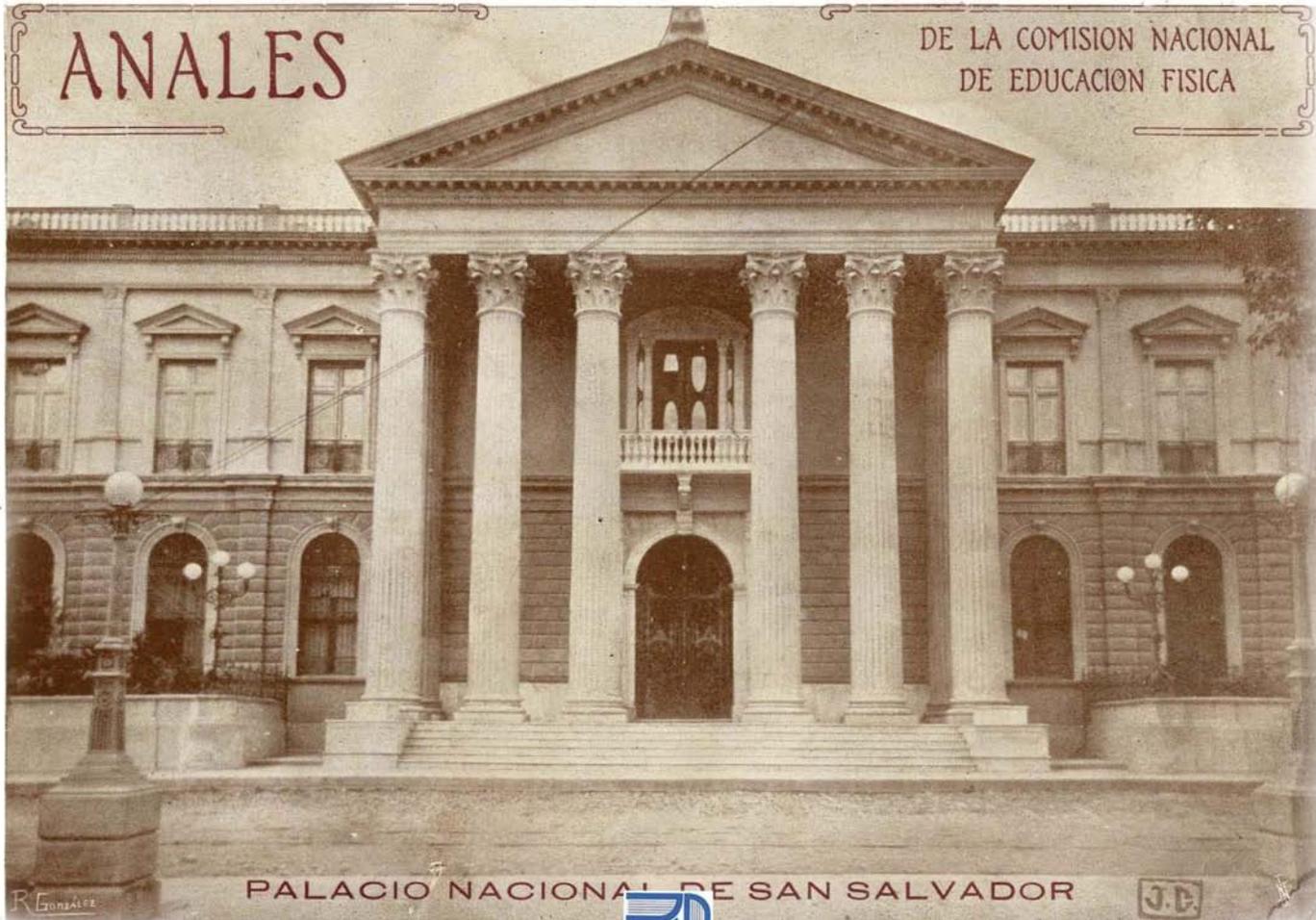
LÍNEA

OBRA N.º

TOMO

ANALES

DE LA COMISION NACIONAL
DE EDUCACION FISICA



PALACIO NACIONAL DE SAN SALVADOR

REVISADO

DIRECCION DE
EDUCACION FISICA



COMISION NACIONAL
DE EDUCACION FISICA

J.C.

ANALES
DE LA
COMISION NACIONAL DE EDUCACION FISICA



REPÚBLICA DE EL SALVADOR
AMÉRICA CENTRAL
1919

021341

N 001647



INTRODUCCION

La educación física en El Salvador

DESTRUIR prejuicios equivale a arrancar de raíces un árbol milenario. Cuando se intenta corregir un error pretérito, la inercia social invoca inconvenientes de raza, clima y adaptación: una montaña inaccesible. Este caso es común en todos los tiempos y países. Y no hay dificultad invencible, si se sabe salvar por partes, como indica el consejo filosófico.

Los múltiples problemas sociales y económicos centro-americanos, sólo podrán resolverse con esfuerzo inteligente, desinteresado y perseverante.

El derecho a la vida tiene por corolario, el deber del Estado, de defender la salud y resistencia física de los ciudadanos, para afirmar el presente y porvenir de la Nación.

Pasaba inadvertido el absoluto abandono de la educación física, no obstante sus efectos visibles como el raquitismo, anemia, degeneración corporal e inclinación a los vicios, en la niñez y en la juventud.

Dos distinguidos salvadoreños, los doctores don Alfonso Quiñónez M. y don Francisco Martínez Suárez, en sus viajes por el extranjero, comprendieron con criterio comparativo, que era la hora de trabajar por la regeneración física del pueblo salvadoreño, y al regresar a la Patria, insinuaron al Supremo Poder Ejecutivo, la idea de instituir una Comisión Na-

cional que se encargara de dirigir los trabajos técnicos y administrativos referentes a Educación Física.

Por acuerdo Supremo de 9 de diciembre de 1916, quedó organizada dicha Comisión, y por decreto de 20 de enero de 1917, se dictó el Reglamento Constitutivo, cuyo texto es el siguiente: «SECRETARÍA DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA.—CARLOS MELÉNDEZ, PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA.—En uso de sus facultades, DECRETA el Reglamento constitutivo de la Comisión Nacional de Educación Física, creada por acuerdo de 9 de diciembre próximo pasado, de la manera siguiente: Artículo I.—La Comisión Nacional de Educación Física se compondrá de seis miembros permanentes, nombrados por el Ministerio de Instrucción Pública. Cuando haya una vacante, la Comisión propondrá al Ministerio el que deba llenarla. Tendrá un Presidente, y un Secretario que será su órgano de comunicación. Artículo II. Para ser miembro de la Comisión, se requiere ser ciudadano salvadoreño o centroamericano con más de cinco años de residencia en El Salvador. Artículo III.— La Comisión puede sesionar con tres de sus miembros. Celebrará por lo menos una sesión quincenal, y, además, se reunirá siempre que sea convocada extraordinariamente por el Ministerio del Ramo o por su Presidente. Artículo IV.— Son facultades y atribuciones de la Comisión: 1º. Reglamentar la cultura física, que se imparta en los centros especiales donde se formen profesores de la materia o cultores; reglamentar la cultura física social o popular que se dé en las plazas vecinales, gimnasios públicos, etc.

DIRECCION DE LA

BIBLIOTECA NACIONAL
DE EL SALVADOR

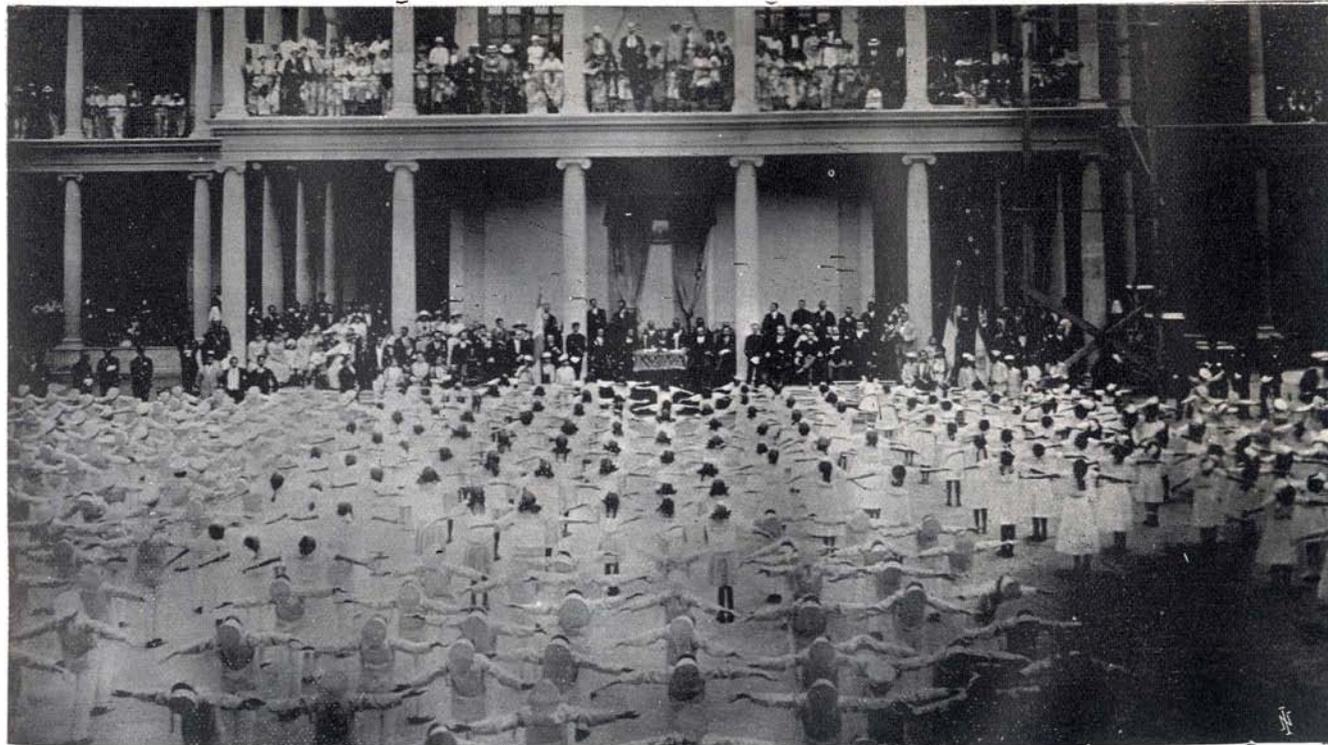
sportivos &, o excursionistas que gocen de subvención oficial; como así mismo, reglamentar también la cultura física escolar. 2º. Inspeccionar tales centros, lugares e instituciones de enseñanza para su buen funcionamiento y conservación en cuanto se refiera a la cultura física; y para introducir en ellos todas las mejoras necesarias y posibles para el mismo fin. 3º. Revisar los programas nacionales de educación física y los libros de registro antropométrico que se pongan en vigencia, indicando las mejoras, correcciones &, que estime conveniente hacerles. 4º. Propagar y fomentar la cultura física en toda la República por todos los medios que estén a su alcance y promover y dirigir concursos deportivos y centros de tracción turística. 5º. Organizar comisiones departamentales que estén bajo su dependencia directa. 6º. Proponer al Ministerio la creación de plazas vecinales de cultura física, con el personal técnico y administrativo indispensable, en los lugares que crea necesario. 7º. Fundar una revista semestral que esté bajo su dirección. 8º. Para la celebración del día de la Patria, 5 de Noviembre, organizar juegos al aire libre, ejercicios físicos, campeonatos, excursiones, torneos atléticos y otros deportes, &, con premios o distinciones. 9º. Otorgar diplomas, recompensas, &, a establecimientos, profesores, cultores, alumnos, clubs, &, que se distingan por su entusiasmo y aprovechamiento en la cultura física o por haber vencido en certámenes. 10. Proponer al Ministerio todo lo que considere conveniente en la persecución de sus fines. 11. Pedir al Ministerio la aprobación de sus

actos, disposiciones y reglamentos. 12. Rendir informe anual al Ministerio, sobre sus labores y la inversión de sus fondos, y suministrarle los datos que solicite en cualquier tiempo. Artículo V.—Son fondos de la Comisión, la partida que acuerde el Ministerio a su favor, las donaciones que hagan los particulares amantes de la cultura física y las rentas especiales que le señale la Asamblea Nacional.—Dado en el Palacio Nacional: San Salvador, veinte de enero de mil novecientos diez y siete.—C. MELÉNDEZ.—El Subsecretario de Instrucción Pública.—DAVID ROSALES, H.»

Instalada la Comisión, tuvo a bien proponer a la superioridad, un distinguido cuerpo de colaboradores, entre los cuales hay médicos, directores de colegio y un militar técnico. Esta cooperación ha sido muy útil para ilustrar las resoluciones.

Procediendo en el terreno práctico, la Comisión nombró delegaciones que visitaran las ciudades de Santa Tecla, Santa Ana y Cojutepeque, con el fin de propagar los principios científicos en que se funda la Educación Física, y sus buenos resultados. Esa propaganda ha correspondido a los deseos de la Comisión, porque los Directores de colegios y escuelas ya han iniciado con el mejor éxito, la gimnasia escolar.

La demostración más positiva de tan patriótica labor, y que despertó en el público vivo entusiasmo, fue la exhibición de gimnasia y bailes escolares, precedido de concursos individuales y colectivos, en el Palacio Nacional con motivo de las fiestas naciona-



Ejercicios gimnásticos por los alumnos de las Escuelas Públicas presentados en el festival
cívico-físico verificado el 5 de noviembre de 1917.

DIRECCION DE LA
BIBLIOTECA NACIONAL
DE EL SALVADOR

les del 5 de Noviembre en 1917 y 1919. La Comisión recibió entonces, de personas sensatas, la aprobación de sus ideales y trabajos.

Era necesario difundir pedagógicamente la gimnasia escolar. Para este fin se abrió un curso de vacaciones para profesores, que duró dos meses. En este curso se impartió enseñanza teórica y práctica, habiendo obtenido certificado de aptitud, cuarenta profesores.

La uniformidad de los métodos es indispensable para obtener buenos resultados. Este fue el criterio de la Comisión para plantear y discutir la cuestión relativa a la adopción de un plan u orientación única. Se resolvió desarrollar los programas, según los principios de la Gimnasia Sueca. Los proyectos de programas de gimnasia para escuelas primarias y normales, fueron aprobados por el Ministerio de Instrucción Pública.

La Comisión ha tenido la honra de ser designada por el Comité Internacional de Juegos Olímpicos, para representarle en la República de El Salvador.

Tenemos Sub-Comisiones en las ciudades de Santa Ana, San Miguel, Santa Tecla, Sonsonate y Cojutepeque.

Como obras destinadas a la vida deportiva, la Comisión ha hecho construir patios de Tennis en la Capital y Santa Tecla. Gestionó el pedido del Gimnasio instalado ya en Santa Tecla para los alumnos del Instituto Normal. Se construye también, siguiendo los planos de un reputado arquitecto, el Gimnasio Modelo, en el centro de la capital, el cual

constará de salas amplias y ventiladas para aparatos, oficinas, cuartos de ropa, duchas, etc.

Debemos hacer mención de un donativo particular del doctor don Alfonso Quiñónez M., a la juventud sansalvadorense, que consiste en el gimnasio más completo que ha llegado al país, el cual está instalado hace dos años en el Campo de Marte.

La Comisión Nacional de Educación Física, al hacer una breve relación de sus trabajos, no busca notoriedad, sino atraer la buena voluntad de los nacionales y extranjeros para proseguir en la obra emprendida, que es de civilización bien entendida.

Secretaría de la Comisión de Educación Física:
San Salvador, enero de 1920.

INFORME

Señor Presidente de la C. N. de E. F.:

EN el año de 1915 se impartió la enseñanza de la Gimnasia en las Escuelas Oficiales de esta Capital, o sean cinco escuelas de varones y cuatro escuelas de niñas y dos Kindergartens. La clase la dio un profesor especial dos veces por semana y desarrolló el programa aprobado por el Ministerio del Ramo, el cual comprendía: gimnasia sin aparatos, gimnasia con pequeños aparatos, gimnasia entre los

pupitres, ejercicios de marcha, carrera, salto, equilibrio y juegos.

Una vez por semana se impartió en el Colegio Normal Central de Varones, desarrollando el programa para las escuelas normales.

En el año de 1916 se continuó con los mismos programas y se pudo impartir con más regularidad y mayor frecuencia, pues varios profesores se hicieron cargo de la signatura, tanto que en algunas escuelas se llegó a dar la clase diaria. En el Instituto Normal Central de Varones se continuó dando la clase con regularidad dos veces por semana, habiendo presentado el día 15 de septiembre en el Campo de Marte, donde asistieron el Sr. Presidente, Vice-presidente y varios invitados. En estos ejercicios de cuerpo libre que presentó este colegio se admiró la uniformidad y disciplina.

En 1917 se impartió diariamente en todas las escuelas oficiales, comprendidos los Kindergartens, siguiendo siempre el mismo sistema y el día tres de noviembre se verificó el primer concurso escolar de E. F. En este concurso tomaron parte todas las Escuelas Oficiales y el éxito fue tan sorprendente, que el entusiasmo desbordante se apoderó de todos por la E. F. El éxito de este concurso es tanto más de alabarse pues tuvo en su contra la interrupción de las tareas escolares por el terremoto del 7 de junio. Tanto la organización del concurso, como la preparación de los concursantes estuvo a la altura de las circunstancias. En este torneo se presentaron ejercicios colectivos e individuales. En los primeros era

obligatorio: progresión a cuerpo libre sin aparatos, progresión con bastones y progresión con apoyos.

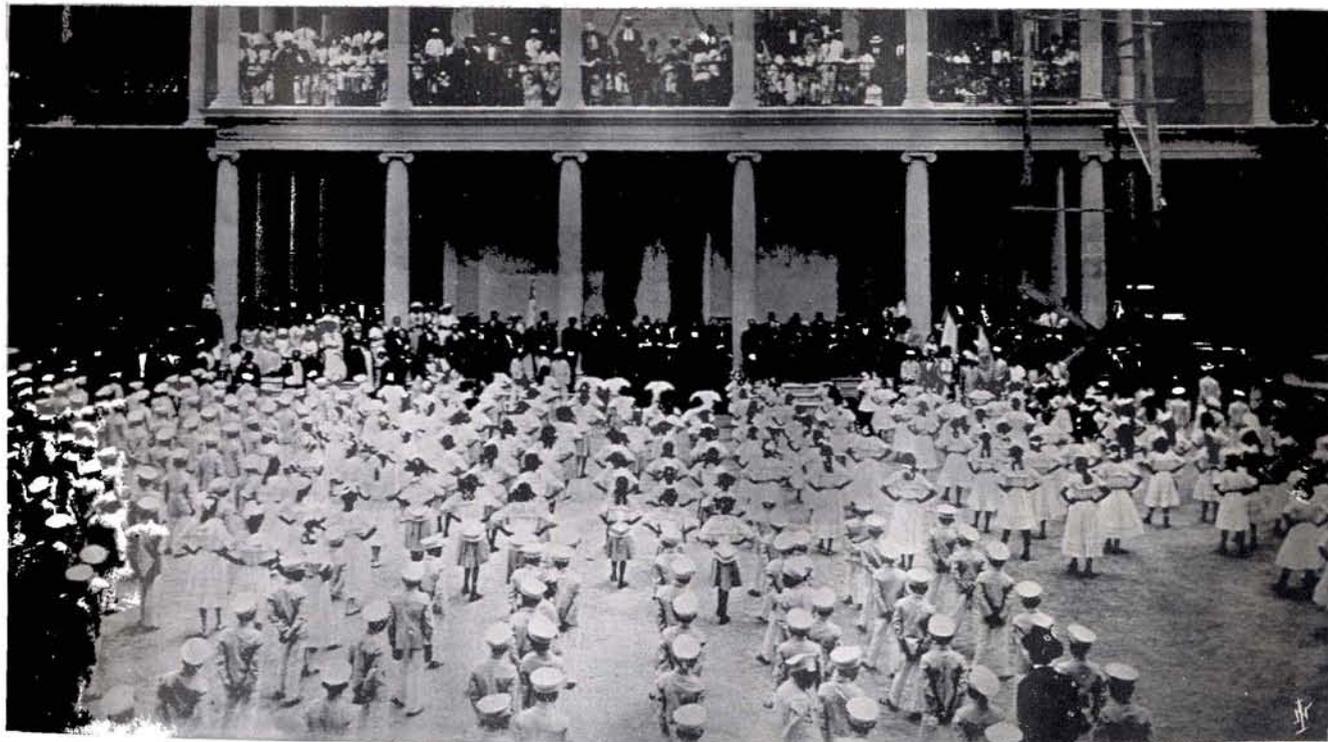
La C. acordó la adjudicación de una Copa para la Escuela vencedora entre las de varones y otra para la vencedora entre las escuelas de niñas, siendo esta última ganada por la Escuela «Froebel» y la primera por la Escuela «Padre Delgado»; el jurado hizo mención especial a la Escuela «Pestalozzi» por su buena preparación.

Para los vencedores en los concursos individuales, y que consistieron en diversas clases de carreras, saltos y subida a la cuerda, la C. acordó premiar a los vencedores con medallas conmemorativas.

Por disposición de la misma C., se dispuso que en conmemoración del 5 de noviembre serían adjudicados los premios ese día en el Palacio Nacional a los vencedores, al mismo tiempo que ejecutarían algunos ejercicios; a este torneo se presentaron además los Colegios Salesianos de niñas y varones de Santa Ana y Santa Tecla, habiendo verificado ejercicios similares a los de las Escuelas oficiales y otros agregados más.

De los diferentes ejercicios presentados por los distintos Colegios y Escuelas, tomé varias fotografías para hacer un album, uno de los cuales fue remitido al Cónsul de El Salvador en Francia don P. J. Matheu; según manifestó el señor Matheu se hicieron en Francia muy merecidos elogios sobre nuestra labor.

El Colegio Normal Central de Varones a la sazón se encontraba establecido en Cojutepeque debido a la falta de edificios después del terremoto.



Ejercicios gimnásticos presentados por los alumnos de las Escuelas Públicas de la capital en el primer festival celebrado el 5 de noviembre de 1917.

Desgraciadamente la implantación de la E. F. en los Departamentos se hacía muy difícil y entonces la C. N. de E. F. dispuso hacer venir en las vacaciones a dos profesores de cada departamento. En el mes de enero del año siguiente, se hicieron venir dichos maestros y previa elaboración y aprobación de programas se procedió a darles un curso breve en la Escuela «Padre Delgado». El número de inscritos fue de 37, dos por cada Departamento y el resto de la Capital. Además de los ejercicios prácticos dados por don Luis Rossi, se les dio una enseñanza teórica apropiada, es decir, se les dio lecciones de Anatomía, Fisiología e Higiene aplicadas al objeto y lecciones de Pedagogía, y gimnástica, estas últimas las dio don Alberto Masferrer y las primeras el infrascrito. La duración de esta instrucción fue de un mes y al final se dio un diploma a cada uno de ellos, diploma de habilidad o competencia para desarrollar el programa de E. F.; estos diplomas se dividieron en dos clases según la competencia de los maestros.

El resultado obtenido por esos profesores nos lo hará conocer de seguro, el señor Director de Instrucción Pública.

El siguiente concurso no se pudo llevar a cabo debido a la epidemia de influenza y sobre todo a lo adverso de las circunstancias, pues creyendo que perseguíamos un fin político se nos puso toda clase de dificultades y cortapisas al grado de hacer imposible todo trabajo.

Con el objeto de hacer nacer el entusiasmo en los departamentos, se dispuso hacer jiras habiéndose

llevado a cabo la primera a la ciudad de Santa Ana; esta Comisión fue integrada por los Sres. Pedro Fonseca, el infrascrito y don Luis Rossi; este último dio una clase modelo en el Teatro Nacional de aquella ciudad y el que suscribe, una conferencia sobre las bases que deben regir la enseñanza física; esta gira se verificó el 27 de mayo de 1918 y desde entonces no se pudo verificar otra hasta el día 23 de Agosto pasado; esta Comisión fue integrada por las mismas personas y bajo el mismo programa que la primera.

En este año sí se pudo verificar de nuevo el concurso, y es de lamentarse el poco entusiasmo que demostraron las Escuelas que no tomaron parte en el torneo; sin embargo, las Escuelas que tomaron parte se distinguieron según puede verse en las actas respectivas y en el concurso del 9 de noviembre actual.

En espera de que los datos anteriores sean de utilidad, me suscribo del señor Presidente como su más Atto. y S. S.,

DAVID C. ESCALANTE.

INFORME

rendido por la C. N. de E. F. al Ministerio
de Instrucción Pública de los trabajos
llevados a cabo durante el año de 1919

San Salvador, diciembre de 1919.

Señor Ministro:

Tengo el honor de elevar a Ud., el presente informe de los trabajos llevados a cabo por la Comisión Nacional de Educación Física, cuyas funciones, por Decreto publicado en el Diario Oficial el 11 de diciembre de 1915, quedan circunscritas a propagar y reglamentar la Cultura Física en la República.

La Comisión Nacional de Educación Física está integrada por las personas siguientes:

Presidente: Dr. Alfonso Quiñónez M.
1er. Vocal: Dr. David C. Escalante.
2o. " Dr. Adrián García.
3er. " Dr. Federico Yúdice.
Tesorero: Dr. Francisco Tomás Mirón.
Secretario: Dr. Pedro S. Fonseca.

COLABORADORES

Doña María Chery de Espirat.
Srita. Juana Puch.

Gral. Max. H. Martínez.
Presbo. Raymundo Lazo.
Dr. J. Max. Olano.
Don Federico Aguilar T.
Don Marcos Ochoa.
Don Luis Rossi.

Desde los principios del año escolar, la Comisión mandó publicar los programas de Educación Física de varones para los Kindergartens, Escuelas Primarias, Colegios Normales y de Enseñanza Secundaria e Instituto Nacional de la República. Estos programas fueron enviados por duplicado a todas las Escuelas, Colegios, etc., tanto oficiales como no oficiales.

El programa de cultura física de niñas presentado a ese Ministerio, fué aprobado y publicado en el Diario Oficial en el mes de octubre próximo pasado, y será puesto en práctica en el próximo año escolar.

Con el objeto de fomentar el deporte, la Comisión ha obsequiado a las escuelas, colegios, particulares, clubs deportivos y aun a los centros militares que lo han solicitado, equipos completos de football, basquet-ball, lawn-tenis, basse-ball, etc.; así como también se mandaron refeccionar los distintos patios de juegos instalados en el Campo de Marte de la capital, un poco deteriorados por el uso y a consecuencia del terremoto del 28 de abril próximo pasado. También se refeccionaron los aparatos de gimnasia instalados en dicho paseo. En Santa Te-



Ejercicios ejecutados por las alumnas del Colegio Salesiano «Santa Inés», de Santa Tecla, en el primer festival organizado por la Comisión Nacional de Educación Física el 5 de noviembre de 1919.

cla se instalaron aparatos iguales a los existentes en el Campo de Marte de esta Capital.

Al Ingeniero don Brutus Targa se le encomendó hacer los planos del gimnasio que deberá instalarse en el local denominado el Cuartel Quemado, en esta ciudad. Dichos planos han sido ya presentados y aprobados por esta Comisión Nacional y en breve se procederá a la construcción.

Esta Comisión no solamente se ha preocupado del ensanche y mejoramiento de la Cultura Física, sino también de alentar la industria salvadoreña en lo concerniente a deportes y con tal objeto acordó promover un concurso entre artesanos para premiar a quien hiciera los mejores implementos para juegos deportivos. Este concurso se llevará a cabo oportunamente.

A propuesta de esta Comisión, ese Ministerio hizo los nombramientos respectivos para crear o reorganizar las Sub-Comisiones de Sonsonate, Cojutepeque, Santa Ana, San Miguel y Santa Tecla.

En los últimos días del mes de agosto del corriente año y por encargo de la Comisión, los Doctores Escalante, Fonseca y don Luis Rossi, fueron a la ciudad de Cojutepeque en donde visitaron las escuelas de ambos sexos, el Dr. Escalante dictó en el Teatro de aquella población una conferencia que versó sobre la Importancia y Principios Científicos de la Cultura Física, y el Sr. Rossi dió una clase modelo a los alumnos de las escuelas.

El Sr. don Pedro J. Matheu, cónsul general de El Salvador en Francia y Miembro del Consejo Directivo de la 7a. Olimpiada que deberá celebrarse en

Amberes, Bélgica, en 1920, ha invitado por nuestro medio en repetidas ocasiones a los atletas salvadoreños para que tomen parte en aquel gran torneo; pero, dada la poca preparación de nuestros deportistas, la gran distancia y dificultades del viaje, dicha invitación fue declinada. De los programas y bases de aquel torneo, enviados por el Sr. Matheu, solamente se aprovechó el del Concurso de Artes (literatura, música, pintura, escultura, etc.) el cual fue mandado a traducir y publicado en los principales periódicos de la capital, por si algún artista deseaba tomar parte.

Para que el público se diera cuenta de los trabajos de esta Comisión, se organizó un Concurso de Gimnasia entre las escuelas públicas primarias de la capital y sus alrededores. En dicho concurso, no obstante las invitaciones dirigidas por esta Comisión y las notas de la Dirección General de Educación Pública, solamente asistieron a disputarse las Copas ofrecidas por esta Comisión las escuelas «José Simeón Cañas», «Goicoechea», «Padre Delgado» y «Pestalozzi» de varones. Las escuelas de niñas que tomaron parte fueron las «5 de Noviembre», «Ana Guerra» y «Francisco Menéndez». Salieron vencedoras la escuela de varones «Padre Delgado» que por segunda vez ganó la Copa y la escuela de niñas «Francisco Menéndez» que ganó la Copa a la escuela «Froebel» que la había ganado en el 1er. Concurso y no se presentó al segundo.

En los concursos individuales resultaron vencedores los alumnos siguientes: Salto de altura, 1er

premio Rafael Hidalgo, de la escuela «Pestalozzi», saltó 1.45 m., estatura: 1.40 m. Segundo premio Adán Lobo, de la escuela «Padre Delgado», saltó 1.50 m., estatura 1.60 m. Para otorgar este premio, el Jurado tomó en cuenta la estatura del alumno Hidalgo, quien, aunque saltó 5 centímetros menos, la estatura es 20 centímetros menor a la del alumno Lobo. Subir a la cuerda doble: primer premio Oscar Zarpas, de la escuela «Pestalozzi»; segundo premio Alfonso Landaverde, de la escuela «Goicoechea». Carrera a gatas: primer premio Adán Lobo, de la escuela «Padre Delgado»; segundo premio, Ciro Lobo, de la escuela «Padre Delgado», el recorrido fue de 50 metros. Carrera de velocidad: recorrido 100 metros, primer premio, Alfonso Tejada, de la escuela «Pestalozzi», tiempo empleado 13 segundos; segundo premio, Rafael Hidalgo, de la escuela, «Petalozzi», tiempo 14 segundos. Carrera de resistencia: recorrido 1,500 m., primer, premio Miguel A. Ramirez, de la escuela «Pestalozzi», tiempo 5 minutos 50 segundos; segundo premio Juan P. Hernández, de la escuela «José Simeón Cañas», tiempo 6 minutos.

Para la entrega de las Copas y premiar a los vencedores en los concursos individuales, la Comisión Nacional de Educación Física organizó un festival cívico-físico en conmemoración del 108 aniversario del primer grito de nuestra emancipación política. En este festival tomaron parte, además de las escuelas vencedoras en los concursos y, por especial invitación de la Comisión, los Colegios Salesianos «Santa Inés» de niñas, y «Santa Cecilia» de

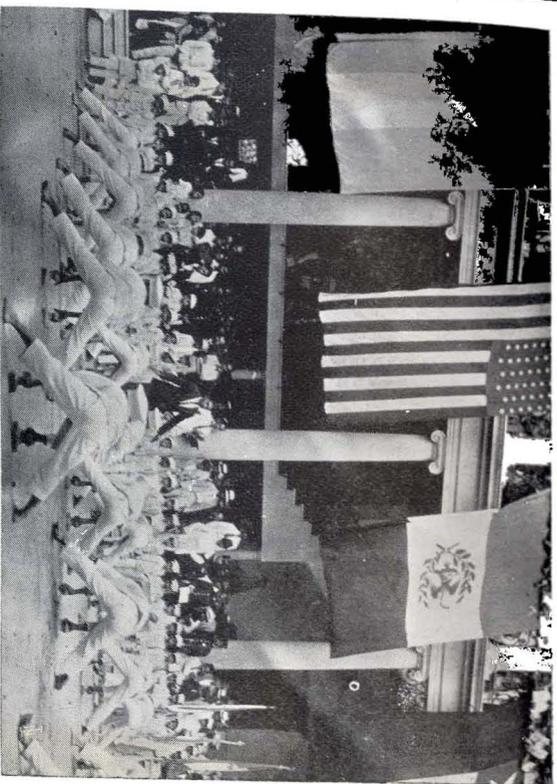
varones, de la ciudad de Santa Tecla y el Colegio Salesiano de varones «San José» de Santa Ana. De la capital solamente tomó parte el Colegio «Lycée Français» que dirige la Srita. Juana Puch. En este torneo en el cual se puso de relieve los adelantos alcanzados por las escuelas públicas y privadas, también fueron condecorados los profesores de gimnasia siguientes: Srita. Juana Puch, del «Lycée Français»; Sor Agustina Rossi, del «Colegio Santa Inés», de Santa Tecla; don José Luis Trejo, del Colegio «San José», de Santa Ana; Padre Juan Ignacio Sandoval del Colegio «Santa Cecilia», de Santa Tecla, estos con medalla especial; y con medalla conmemorativa los profesores señores Manuel H. Dimas y Heriberto H. Mejía, de la Escuela «Padre Delgado»; don Fernando Avilés Letona y don Alberto Montiel, de la Escuela «Pestalozzi»; don Jorge Alfaro Jovel y don Baudilio N. Fuentes, de la Escuela «Goicoechea»; Srita. Cándida Rosa Escobar, de la Escuela «5 de Noviembre»; Srita. Concha Ochoa, de la Escuela «Ana Guerra»; y Srita. Evelina Menéndez, de la Escuela «Francisco Menéndez».

Para el próximo año, esta Comisión Nacional tiene el firme propósito de dar mayor ensanche a su radio de acción, y para ello espera el decidido apoyo del Ministerio de su digno cargo.

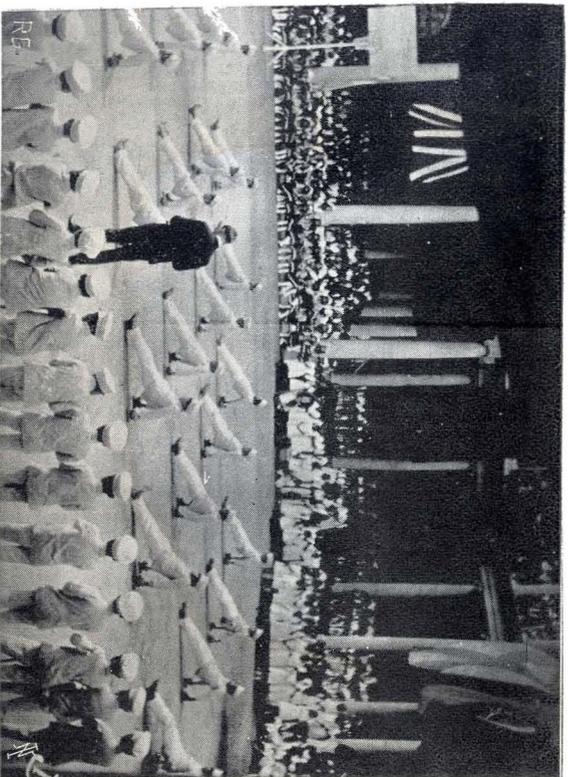
Quedo del señor Ministro, muy atento y seguro servidor,

ALFONSO QUIÑONEZ M.

Sr. Ministro de Instrucción Pública.—Palacio Nacional.



Ejercicios con los apoyos por los alumnos de la Escuela « Padre Delgado »



Ejercicios con los apoyos por los alumnos de la Escuela « Padre Delgado »



Cuadro Plástico presentado por las alumnas del Colegio « Santa Inés, »
el 5 de noviembre de 1919



Ejercicios con los aros por las alumnas del Colegio Salesiano
« Santa Inés, » de Santa Tecla.



Kamarinskaia, baile ruso ejecutado por las alumnas del Lycée Français de esta Capital.

Vencedores en los concursos individuales
4 de Noviembre de 1919

I
SALTO DE ALTURA

Primer premio: RAFAEL HIDALGO, de la Escuela «Pestalozzi». Salto: 1.45 m. Estatura: 1.40 m.
Segundo premio: ADAN LOBO, de la Escuela «Padre Delgado». Salto: 1.50 m. Estatura: 1.60 m. (El Jurado tomó en cuenta la estatura y la edad del alumno Hidalgo).

II
SUBIR A LA CUERDA DOBLE

Primer premio: Oscar Zarpas, de la Escuela «Pestalozzi».
Segundo premio: Alfonso Landaverde, de la Escuela «Padre Delgado».

III
CARRERA A GATAS. RECORRIDO 50 METROS

Primer premio: ADAN LOBO, de la Escuela «Padre Delgado».

Segundo premio: CIRO LOBO, de la Escuela «Padre Delgado».

IV
CARRERA DE VELOCIDAD. RECORRIDO 100 METROS

Primer premio: ALFONSO TEJADA, de la Escuela «Pestalozzi». Tiempo 13 segundos.
Segundo premio: RAFAEL HIDALGO, de la Escuela «Pestalozzi». Tiempo 14 segundos.

V
CARRERA DE RESISTENCIA. RECORRIDO 1500 METROS

Primer premio: MIGUEL A. RAMIREZ, de la Escuela «Pestalozzi». Tiempo 5 minutos 50 segundos.
Segundo premio: JUAN P. HERNANDEZ, de la Escuela «José Simeón Cañas». Tiempo 6 minutos.

NOTA: El 6o. número, carrera de estafetas, no se llevó a cabo por lo avanzado de la hora y creerlo conveniente el Jurado.

Condecoración de Profesores de las Escuelas

ESCUELA «PADRE DELGADO»

- 1.—Don Manuel H. Dimas.
- 2.—Don Heriberto H. Mejía.

ESCUELA «PESTALOZZI»

- 1.—Don Fernando Avilés Letona.
- 2.—Don Alberto Montiel.

ESCUELA «5 DE NOVIEMBRE»

- 1.—Señorita Cándida Rosa Escobar.

ESCUELA «ANA GUERRA»

- 1.—Señorita Concha Ochoa.

ESCUELA «FRANCISCO MENÉNDEZ»

- 1.—Señorita Evelina Menéndez.

Profesores de colegios condecorados con medalla de oro

Señorita Juana Puch.—*Directora del "Lycée Français" de esta capital.*

Sor Agustina Rossi.—*Profesora de Gimnasia del Colegio Salesiano "Santa Inés" de Santa Tecla.*

Don José Luis Trejo.—*Profesor de Gimnasia del Colegio Salesiano "San José" de Santa Ana.*

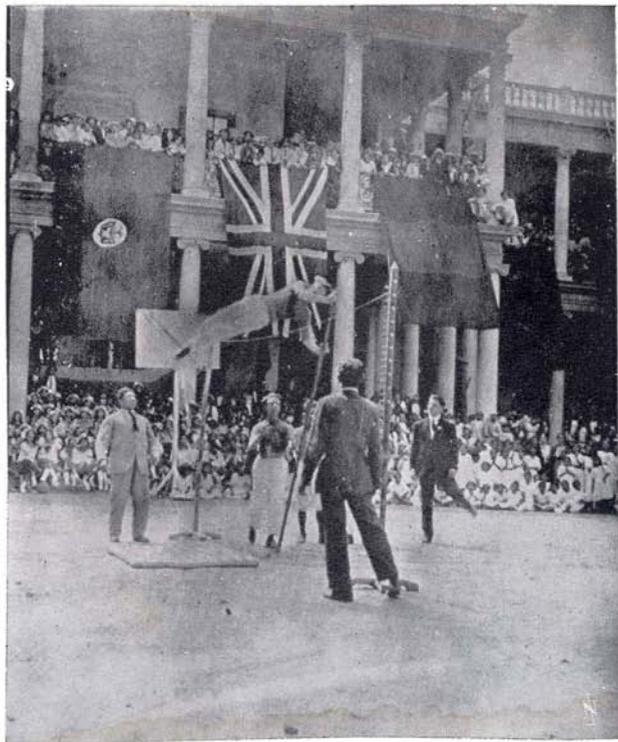
Padre Juan Ignacio Sandoval.—*Prof. de Gimnasia del Colegio Salesiano "Santa Cecilia" de Santa Tecla.*

Nota:—El P. Sandoval, por modestia, envió a uno de sus alumnos a recibir la medalla.

INFORME

del Jurado nombrado por la Honorable Comisión Nacional de Educación Física para presenciar los ejercicios individuales de las Escuelas de Varones de esta capital

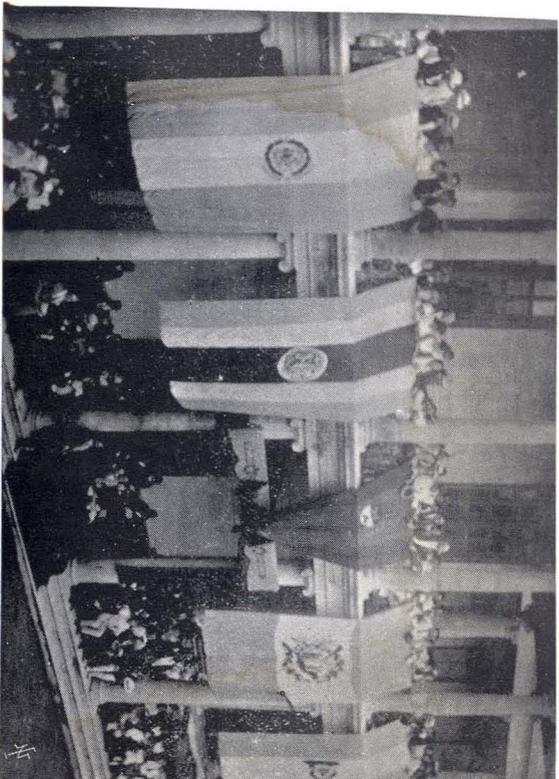
REUNIDOS los infrascritos miembros del Jurado a las cuatro de la tarde del día cuatro de Noviembre corriente, con el objeto de dar cumplimiento a lo estipulado en el programa del Concurso Escolar



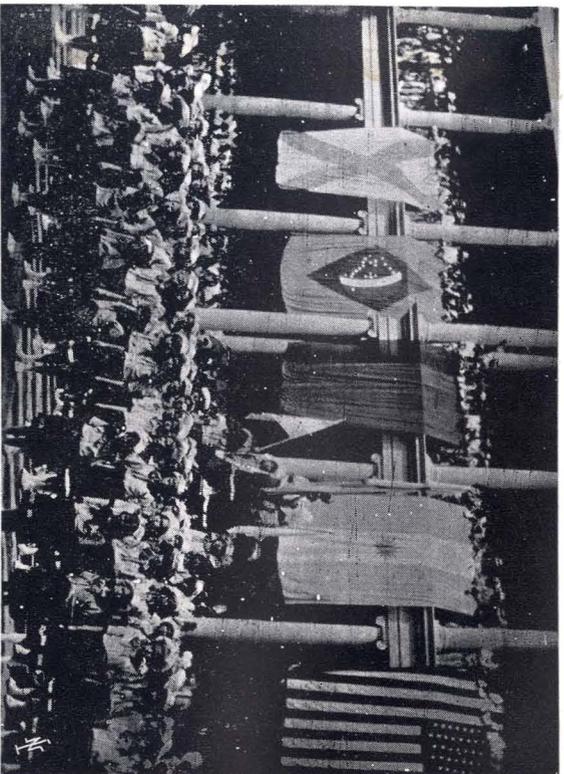
El joven Pedro Alvergue, alumno del Colegio Salesiano « San José, » de Santa Ana, saltando a la garrocha.



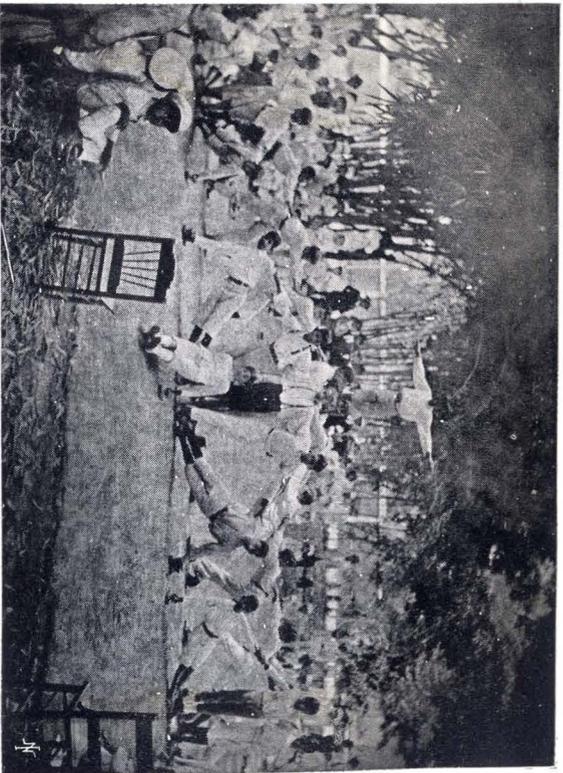
Juego de Basquet Ball, por las alumnas del « Lycée Français, » el 5 de noviembre de 1919.



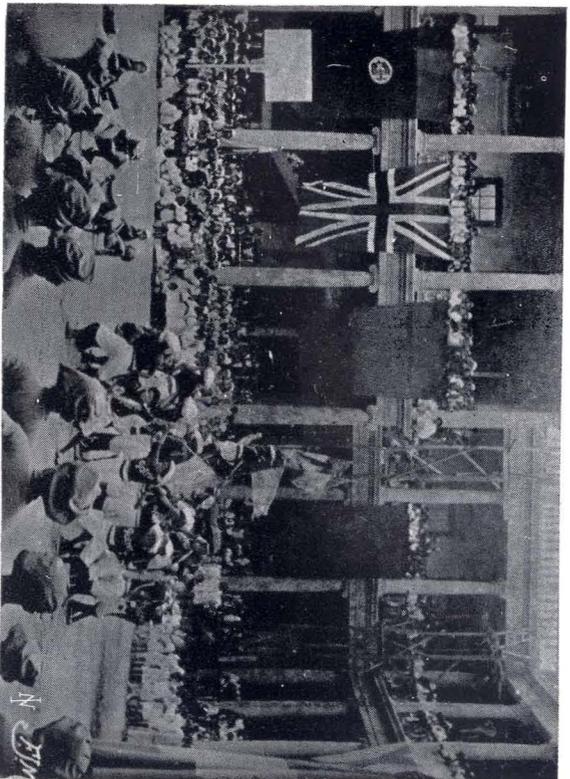
Dosel Presidencial en el festival cívico-físico el 5 de noviembre de 1919,
en el Palacio Nacional



Cuadro Plástico presentado por las alumnas del Colegio « Santa Inés »



Cuadro Plástico presentado en los concursos por los alumnos de las Escuelas Públicas de la capital.



Cuadro Plástico presentado por los alumnos del Colegio Salesiano « Santa Cecilia, » de Santa Tecla, el 5 de noviembre de 1919.



El Excelentísimo señor Presidente de la República, condecora al Profesor don Rubén H. Dimas, de la Escuela Pestalozzi



El señor Ministro de Instrucción Pública doctor Juan Francisco Paredes, condecora a la señorita Juana Puch, Directora del «Lycée Français».

publicado en el Diario Oficial del 27 de Agosto anterior, elevan a esa Institución el siguiente informe:

Se presentaron en concurso las Escuelas de varones «Pestalozzi», «Padre Delgado», «José Simeón Cañas» y «Goicoechea» todas de esta Capital. En cada número de los que a continuación se expresan, tomaron parte cuatro alumnos de las referidas Escuelas.

1er. Número. SALTO ALTO

Primer premio. Alumno Rafael Hidalgo. Salto 1.45 mm. estatura 1.40 mm. Escuela «Pestalozzi.»

Segundo premio. Alumno Adán Lobo. Salto 1.50 mm. estatura 1.60 mm. Escuela «Padre Delgado.»

El Jurado tomando en consideración la estatura y edad del alumno Hidalgo acordó concederle el primer premio.

Segundo Número. SUBIR A LA CUERDA DOBLE

Primer premio. Alumno Oscar Zarpas. Escuela «Pestalozzi.»

Segundo premio. Alumno Alfonso Landaverde. Escuela «Goicoechea.»

Tercer Número. CARRERA A GATAS. RECORRIDO 50 METROS.

Primer premio. Alumno Adán Lobo. Escuela «Padre Delgado.»

Segundo premio. Alumno Ciro Lobo. Escuela «Padre Delgado.»

Cuarto Número. CARRERA DE VELOCIDAD, RECORRIDO 100 METROS.

Primer premio. Alumno Alfonso Tejada. Tiempo 13 segundos. Escuela «Pestalozzi.»

Segundo premio. Alumno Rafael Hidalgo. Tiempo 14 segundos. Escuela «Pestalozzi.»

Quinto Número. CARRERA DE RESISTENCIA RECORRIDO 1,500 METROS

Primer premio. Alumno Miguel A. Ramírez. Tiempo 5 minutos 50 segundos. Escuela «Pestalozzi.»

Segundo premio. Alumno Juan P. Hernández. Tiempo 6 minutos. Escuela «José Simeón Cañas.»

El sexto número que correspondía a la carrera de estafetas, no se llevó a cabo por ser muy avanzada la hora y creerlo conveniente así el Jurado.

Además de los alumnos premiados son merecedores de aplauso los demás que tomaron parte, y con mayor particularidad los señores Directores y Profesores de las mencionadas escuelas, pues se ve su empeño en esta clase de trabajos, los que se ejecutaron con toda limpieza y corrección.

Con la presente acta damos cuenta de nuestro cometido a la H. C. N. de E. F. a la que rendimos las gracias por la honra que nos ha conferido.

San Salvador, cinco de noviembre de mil novecientos diez y nueve.

F. Aguilar T.

Carmen Alvarez.

Sant. R. Cheyne.

D. C. Escalante.

Angelina Granada.

ACTA

del Jurado nombrado por la Honorable Comisión Nacional de Educación Física para presenciar los ejercicios gimnásticos de las Escuelas de Varones de esta capital

REUNIDOS los infrascritos miembros del Jurado a las cuatro de la tarde del día tres de noviembre corriente, con el objeto de dar cumplimiento a lo estipulado en el programa del concurso escolar publicado en el «Diario Oficial» del 27 de agosto anterior.

A este concurso se presentaron solamente cuatro escuelas de esta capital, que son las que siguen: «José Simeón Cañas», «Goicoechea», «Padre Delgado» y «Pestalozzi».

La primera de dichas Escuelas o sea la «José Simeón Cañas», presentó un grupo de treinta y nueve alumnos, bajo la dirección del profesor Horacio Cortés, haciendo los ejercicios reglamentarios de cuerpo libre y con bastones, presentando además ejercicios de apoyos.

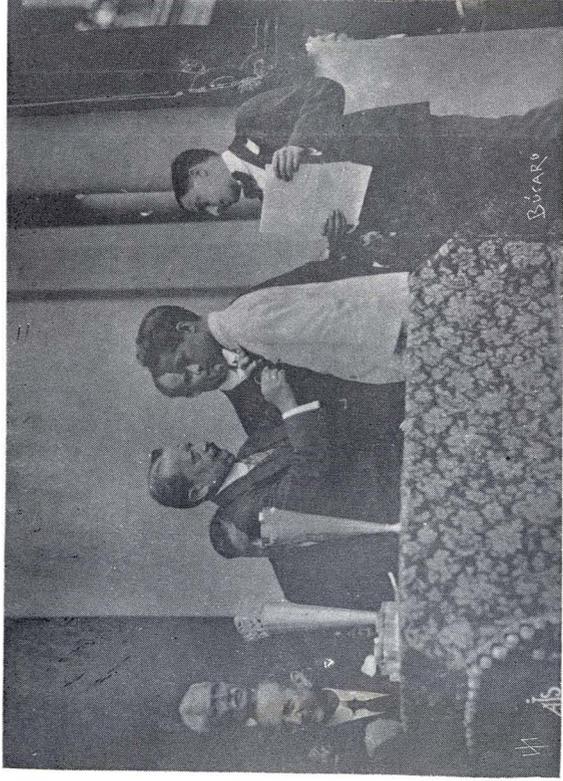
La única objeción que tenemos que hacer a esta Escuela, es que el profesor se esforzaba demasiado con su mímica por dirigir los movimientos de los alumnos, como que éstos no estaban muy seguros del ejercicio que debían hacer; sin embargo debemos hacer mención de que los ejercicios fueron ejecutados

con bastante orden y que la disciplina reinaba entre los discípulos.

La segunda o sea la «Goicoechea», presentó tres grupos del modo siguiente: el primero compuesto de treinta y cinco alumnos, bajo la dirección del profesor Manuel Molina, y ejecutó en buenas condiciones ejercicios a cuerpo libre; el segundo compuesto de veinticinco alumnos bajo la dirección del profesor Jorge Alfaro Jovel, presentando ejercicios con bastones y además respiratorios, y el tercero compuesto de veintisiete alumnos bajo la dirección del profesor Baudilio M. Fuentes, haciendo ejercicios con apoyos.

La única objeción que tenemos que hacer a esta Escuela es que sólo una serie de ejercicios ejecutó cada grupo, y no sabemos si cada uno de ellos fue entrenado durante todo el año en todas las series que componen el programa de gimnasia escolar; pero también alabamos el hecho de que varios de los profesores dan la clase antes mencionada, repartiendo de una manera más equitativa sobre todo el profesorado, el cargo que dejamos arriba mencionado.

La tercera Escuela o sea la «Padre Delgado», presentó dos grupos del modo siguiente: el primero compuesto de treinta y cinco alumnos bajo la dirección del profesor Manuel H. Dimas, y verificó ejercicios a cuerpo libre y con bastones, y el segundo compuesto de veinticuatro alumnos, bajo la dirección del profesor Heriberto H. Mejía, con ejercicios de apoyos.



El señor Ministro de Instrucción Pública, condecora a uno de los alumnos vencedores en los concursos individuales.



El Excelentísimo señor Ministro de México, Licenciado Antonio Hernández y Ferrer, condecora a uno de los alumnos vencedores en los concursos individuales



Adán y Ciro Lobo, alumnos de la Escuela « Padre Delgado, »
vencedores en los concursos individuales de 1919.



El General Gorgas, Delegado Sanitario de la Institución Rokefeller,
presenciando el festival, el 5 de noviembre de 1919.

Ambos grupos ejecutaron sus series en perfecto orden y uniformidad, con toda corrección y energía, hasta el grado que arrancó aplausos del público entusiasmado; la única objeción que tenemos que hacer es en lo referente al defecto anotado a la Escuela anterior.

Y por último la cuarta o sea la «Pestalozzi» se presentó con un grupo de treinta y dos alumnos, ejecutando dos series distintas de ejercicios, la primera bajo la dirección del profesor Fernando Avilés Letona, compuesta de ejercicios a cuerpo libre y evoluciones; éstas últimas no fueron mejoradas por ninguna de las otras Escuelas; y la segunda bajo la dirección del profesor Alberto Montiel, sobre movimientos a cuerpo libre, con bastones y apoyos. En ambas series resaltó, la disciplina, perfecto orden y buena voluntad, tanto de los alumnos como de los maestros.

Los infrascritos miembros del Jurado, después de deliberar convenientemente sobre el resultado final de los ejercicios presentados por las cuatro Escuelas arriba mencionadas, acordaron: conceder la Copa a la Escuela «Padre Delgado», por haber llenado el mayor número de condiciones exigidas para este concurso.

Merece mención honorífica (es decir, el segundo puesto), la Escuela «Pestalozzi», por sus ejercicios impecables bajo todo punto de vista, por haber presentado con el mismo grupo diferentes series de ejercicios y los cuales a pesar de haber tenido la desventaja de haber sido ejecutados por los alum-

nos sin el uniforme de reglamento, lo que contribuye enormemente a disminuir aparentemente la uniformidad con que los movimientos colectivos se ejecutan, fueron hechos con tal perfección que de haber ido uniformados los alumnos, habría habido duda cuál de las dos Escuelas merecía la Copa.

También no queremos dejar de mencionar y aplaudir, que la Escuela Goicoechea se presentó marcialmente con la Insignia Sagrada de la Patria a la cabeza, custodiada con su correspondiente escolta, lo cual causó muy buena impresión en el público, pues habla muy en favor de la enseñanza cívica que en esta Escuela se imparte; estimulando de esta manera a los alumnos, se despertó en ellos el amor patrio.

Con la presente acta damos cuenta de nuestro cometido a la H. C. N. de E. F. rindiéndole las gracias por la honra que nos ha conferido.

San Salvador, cuatro de noviembre de mil novecientos diez y nueve.

F. Aguilar T.

D. C. Escalante.

Sant. R. Cheyne,
1er. Vocal.

Carmen Alvarez.

Angelina Granada.

ACTA

del Jurado nombrado por la C. N. de E. F. para presenciar los ejercicios gimnásticos de las Escuelas de Niñas de la capital

EN el Salón de Honor de la Finca Modelo: San Salvador, a las 9 de la mañana del día 3 de noviembre de 1919. Reunidos los infrascritos Miembros del Jurado Calificador del 2o. Concurso Gimnástico Escolar para las escuelas de niñas, nombrado por la Comisión Nacional de Educación Física, procedió al cumplimiento de su cometido, cuyo resultado hace constar así:

1º.—Se presentaron al Concurso las escuelas «Cinco de Noviembre», «Ana Guerra» y «Francisco Menéndez».

2º.—La «Cinco de Noviembre» fué presentada por la señorita Cándida Rosa Escobar, quien demostró poseer un buen gusto para las combinaciones y la energía y oportunidad necesarias en las voces de mando.

La sección concursante de la Escuela «Ana Guerra» fué dirigida por la señorita Rosa Ochoa, quien supo aplicar con ventaja sus conocimientos en la materia.

La «Francisco Menéndez», con un grupo de 20 alumnas, presentó mayor número de series de ejercicios de cuerpo libre, bastones, mazas, baquetas, equilibrio y salto. La cultura física de este plantel

está encomendada a la competente y entusiasta señorita Evelina Menéndez.

3º.—El Jurado Calificador cree de justicia declarar vencedora a la escuela «Francisco Menéndez», y rendir un voto de aplauso a las profesoras concursantes, haciéndolo extensivo a las Directoras de los planteles que concurren, por su esfuerzo en pro de la educación física nacional.

Es de sentirse que no hayan concurrido todas las escuelas de niñas, especialmente la «Froebel» que venció en el 1er. Concurso.

El acto fué presenciado, además del Jurado Calificador, por el Director General de Educación Pública Primaria don Marcos Ochoa, el señor Inspector de Educación Física don Luis Rossi, el Dr. don David C. Escalante y numeroso público formado por profesores y particulares.

A las once y treinta terminó el acto, y estando todos de acuerdo en lo dicho y para constancia, firmamos la presente acta para remitirla a la Comisión Nacional de Educación Física.

J. Max. Olano.

Jorge Alfaro J.

B. Villamariona.

Miguel A. Escobar.

Ambos grupos ejecutaron sus series en perfecto orden y uniformidad, con toda corrección y energía, hasta el grado que arrancó aplausos del público entusiasmado; la única objeción que tenemos que hacer es en lo referente al defecto anotado a la Escuela anterior.

Y por último la cuarta o sea la «Pestalozzi» se presentó con un grupo de treinta y dos alumnos, ejecutando dos series distintas de ejercicios, la primera bajo la dirección del profesor Fernando Avilés Letona, compuesta de ejercicios a cuerpo libre y evoluciones; éstas últimas no fueron mejoradas por ninguna de las otras Escuelas; y la segunda bajo la dirección del profesor Alberto Montiel, sobre movimientos a cuerpo libre, con bastones y apoyos. En ambas series resaltó, la disciplina, perfecto orden y buena voluntad, tanto de los alumnos como de los maestros.

Los infrascritos miembros del Jurado, después de deliberar convenientemente sobre el resultado final de los ejercicios presentados por las cuatro Escuelas arriba mencionadas, acordaron: conceder la Copa a la Escuela «Padre Delgado», por haber llenado el mayor número de condiciones exigidas para este concurso.

Merece mención honorífica (es decir, el segundo puesto), la Escuela «Pestalozzi», por sus ejercicios impecables bajo todo punto de vista, por haber presentado con el mismo grupo diferentes series de ejercicios y los cuales a pesar de haber tenido la desventaja de haber sido ejecutados por los alum-

nos sin el uniforme de reglamento, lo que contribuye enormemente a disminuir aparentemente la uniformidad con que los movimientos colectivos se ejecutan, fueron hechos con tal perfección que de haber ido uniformados los alumnos, habría habido duda cuál de las dos Escuelas merecía la Copa.

También no queremos dejar de mencionar y aplaudir, que la Escuela Goicoechea se presentó marcialmente con la Insignia Sagrada de la Patria a la cabeza, custodiada con su correspondiente escolta, lo cual causó muy buena impresión en el público, pues habla muy en favor de la enseñanza cívica que en esta Escuela se imparte; estimulando de esta manera a los alumnos, se despierta en ellos el amor patrio.

Con la presente acta damos cuenta de nuestro cometido a la H. C. N. de E. F. rindiéndole las gracias por la honra que nos ha conferido.

San Salvador, cuatro de noviembre de mil novecientos diez y nueve.

F. Aguilar T.

D. C. Escalante.

Sant. R. Cheyne,
1er. Vocal.

Carmen Alvarez.

Angelina Granada.

